

Your Guide to Success

# Spatial Communication



reddot award  
communication design

Мы рады, что вы решили участвовать в конкурсе Red Dot Award: Communication Design.

Руководство Guide to Success поможет вам сориентироваться в процедуре подачи заявки.

По всем вопросам сразу обращайтесь к нам — в любое время. Наши сотрудники с удовольствием помогут вам перед подачей заявки, в процессе и после ее подачи.

---

01 Категория “ Spatial Communication ” .....	3
02 Подача заявки на участие проекта в конкурсе.....	3
03 Форма подачи заявки.....	5
Подача заявки в электронном виде.....	5
Дополнительные материалы в электронном виде.....	5
04 Расходы и оплата .....	6
Расходы на участие в конкурсе.....	6
Расходы в случае получения премии.....	6
Оплата.....	7
05 Контактная информация.....	7
06 Что дальше?.....	8

## 01 Категория “ Spatial Communication ”

### Категория “ Spatial Communication ”

Категория “ Spatial Communication ” подразделяется на несколько подкатегорий. Выберите для вашего проекта одну из приведенных ниже подкатегорий. Если вы не выбрали ничего подходящего из данного перечня подкатегорий, вы можете создать новую подкатеорию в пункте “Other”.

### Подкатегории

- 10.1 Event Design
- 10.2 Exhibition Design
- 10.3 Facade Design
- 10.4 Information Design
- 10.5 Interior Design
- 10.6 Light Installations
- 10.7 Live Performances
- 10.8 Orientation System
- 10.9 Public Installations
- 10.10 Urban Installations
- 10.11 Virtual Reality Elements
- 10.12 Virtual Reality Installations
- 10.13 Other

Совет: Ознакомьтесь с нашей [онлайн-презентацией](#). Там представлены лауреаты прошлых лет. Если у вас возникли вопросы по выбору правильной категории, обращайтесь к нам.

Если на заседании жюри Red Dot выяснится, что ваш проект в другой (под)категории может быть оценен выше, мы оставляем за собой право отнести его к более выгодной категории. Это ни в коей мере не означает дополнительных расходов для вас и не поставит вас в менее выгодные условия.

## 02 Подача заявки на участие проекта в конкурсе

### Регистрация

Заявить проект можно только онлайн на портале My Red Dot. Для перехода к формуляру заявки зарегистрируйтесь на портале [My Red Dot](#), указав свои личные данные для доступа и нажмите “Register project”. Если у вас еще нет учетной записи, вы также можете зарегистрироваться на портале My Red Dot.

### Забыли пароль?

Если вы не помните пароль, нажмите “Forgot password?”. Мы вышлем вам новый пароль на указанный адрес электронной почты. Если вы забыли имя пользователя, обратитесь к нам.

## Данные (обязательные)

Для завершения регистрации необходимо заполнить следующие поля:

- Данные о проекте (вся информация обязательно должна быть представлена на английском языке. В качестве опции возможен перевод на немецкий язык).
- формат подачи заявки
- Контактные данные заказчика и дизайнера
- Введите текст описания проекта. Он должен быть на английском языке и немецком (необязательно). Размер текста должен составлять не менее 500 и не более 1 200 символов.
- Реквизиты вашего банковского счета

Перечисленную ниже информацию необходимо сообщить до завершения приема заявок на участие в конкурсе — **до 24.00 часов (среднеевропейское время) 15.06.2018.**

- Для ежегодника: Загрузите шесть изображений к вашему проекту в виде файлов в формате TIFF или EPS.
- Сведения об авторах: имена и должности участников проекта

---

## Подача заявки в электронном виде

Для завершения подачи заявки необходимо отправить материалы в цифровом формате, используя URL-адрес или функцию загрузки на портале My Red Dot.

---

## Многократная подача заявки

Вы можете одновременно заявить проект в нескольких категориях. Однако учтите, что каждую заявку необходимо полностью оформить отдельно. Каждая заявка будет рассматриваться самостоятельно, так что в каждом случае требуются собственные презентационные материалы. Учтите, что проект не может быть заявлен в разных подкатегориях одной категории.

## Публикация ваших данных

Ваши данные будут опубликованы еще до окончательной проверки и получения допуска в связи с выпуском ежегодника нашим отделом коммуникации. Поэтому мы просим вас проследить за тем, чтобы все данные (например, название проекта и наименование компании) были указаны правильно. Если с вашей стороны имеются проблемы со связью до какого-либо определенного срока, отправьте сообщение [press@red-dot.de](mailto:press@red-dot.de).

## 03 Форма подачи заявки

### Подача заявки в электронном виде

Для завершения подачи заявки необходимо отправить материалы в цифровом формате, используя URL-адрес или функцию загрузки на портале My Red Dot.

#### Требуемые форматы

- видеоролик: MOV или MP4 (1280 x 720 пикселей)
- изображения: JPG или PNG, макс. 2000 x 800 пикселей (ширина x высота), ограничения по количеству: мин. 3, макс. 10 изображений
- аудиофайлы: MP3 или WAV
- другие разрешенные форматы: PDF (макс. 10 страниц)

Для беспрепятственного открытия файлов, пожалуйста, используйте в их именах только латинские буквы и избегайте специальных символов.

### Дополнительные материалы в электронном виде

#### Дополнительный материал

В дополнение к любой заявке, поданной в бумажном, электронном виде или комбинированной форме, вы можете бесплатно загрузить дополнительные материалы в **цифровом** формате на портале My Red Dot. Эти дополнительные материалы — в случае необходимости — должны более подробно разъяснить и показать жюри результаты вашей работы и особенности дизайнерской концепции.

Обратите внимание на то, что дополнительный материал действительно должен представлять собой **добровольно** предоставленный, **дополняющий** материал, а не повторять вашу главную заявку. Примером дополнительного материала может служить, поясняющий видеоролик или дополняющая презентация к проекту.

## 04 Расходы и оплата

Ниже приводится перечень расходов, связанных с подачей вашей заявки (в зависимости от этапа приема заявок), а также расходов на случай присуждения вам награды.

### Расходы на участие в конкурсе

#### Время подачи заявки

---

Early Bird:	195 евро, нетто*
Regular:	245 евро, нетто*
Latecomer:	315 евро, нетто*

---

\*без НДС

#### Red Dot: Junior Award

Участники конкурса Red Dot: Junior Award получают скидку 20 %.

#### Услуги

В расходы на участие включены следующие услуги:

- прием, просмотр и хранение вашего проекта;
- подготовка досье для жюри;
- интенсивная обработка информации по проекту;
  
- оптимальное представление вашего проекта (в бумажном и в электронном виде) во время заседания жюри Red Dot;
- в случае получения вами премии: хранение до открытия специальной выставки и выставок Red Dot on Tour;

### Расходы в случае получения премии

В случае получения вами премии обязательно приобретение Winner Package.

#### Winner Packages

---

Red Dot, Standard:	1 699 евро, нетто*
Red Dot, Extended:	2 199 евро, нетто*
Red Dot: Best of the Best:	2 499 евро, нетто*

---

\*без НДС

#### Red Dot: Junior Award

Участники конкурса Red Dot: Junior Award получают скидку 40 %.

#### Услуги

В Winner Package включены следующие услуги:

- пресс-служба;
- марка победителя Red Dot;
- 2 сертификата Red Dot;
- 1 приз Red Dot (для Red Dot: Best of the Best);
- презентация на выставке победителей в Берлине;
- выставки Red Dot on Tour;
- публикация в International Yearbook Communication Design 2018/2019;
- авторский экземпляр ежегодника;
- онлайн-презентация;
- видеоклип, посвященный проекту-победителю (для лауреатов Red Dot: Best of the Best);
- представление в приложении Red Dot App;

## Оплата

Регистрационный взнос можно оплатить с помощью кредитной карты (Visa, Mastercard, American Express, PayPal).

## 05 Контактная информация

Со всеми вопросами, которые у вас возникнут до, во время и после регистрации, обращайтесь к нам.

Мы будем рады получить от вас отзыв!

### Коллектив Red Dot

[red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)

---

Коллектив Red Dot  
+49 201 30104-49  
[cd@red-dot.de](mailto:cd@red-dot.de)

Офис на Тайване  
+886 2 2748 0430-10  
[taipei@red-dot.de](mailto:taipei@red-dot.de)

Офис в Китае  
+86 1 3922 4593-77  
[sandra.peng@red-dot.org](mailto:sandra.peng@red-dot.org)

---

## 06 Что дальше?

В июле года для оценки вашего проекта встретятся международные эксперты по коммуникационному дизайну. В период заседаний жюри Red Dot Award: Communication Design не производится предварительного отбора с помощью электронных средств, и не происходит никакого отсева. Для всех участников действуют одинаковые правила, так как жюри Red Dot оценивает каждый проект при активном обсуждении и на месте.

**Между прочим:** Член жюри Red Dot, занимающийся оценкой чужих работ, не имеет права в этот год подавать на конкурс свои индивидуальные или коллективные проекты. Таким образом, мы гарантируем объективный процесс отбора. Через три недели после заседания жюри Red Dot вы будете проинформированы о результатах по электронной почте.

Те, кто сумел произвести впечатление на жюри Red Dot, должны сразу после оглашения результатов заказать свой Winner Package и таким образом обеспечить себе регистрацию в International Yearbook Communication Design, марку победителя Red Dot, выставление своего проекта в музеях Red Dot по всему миру или на многочисленных выездных выставках Red Dot on Tour.

26 октября 2018 года состоится торжественное чествование победителей этого года на празднике **Red Dot Gala & Designers' Night** в Берлине! Желаем вам успеха!

---

<b>Этапы приема заявок</b>	Early Bird:	с 05.03.2018 до 10.04.2018
	Regular:	с 11.04.2017 до 29.05.2018
	Latecomer:	с 30.05.2017 до 15.06.2018
<b>Заседания жюри Red Dot</b>	июль 2018 года	
<b>Red Dot Gala, Designers' Night и выставка "Design on Stage"</b>	26.10.2018	

---

Информация об остальных мероприятиях: [red-dot.de/cd](http://red-dot.de/cd)